

États financiers trimestriels de:

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes que la direction considère nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction doit également veiller à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

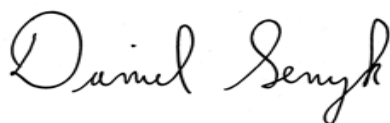
A notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Le président et chef de la direction,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Peter A. Herrndorf'.

Peter A. Herrndorf, O.C.

Le chef des finances,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Daniel Senyk'.

Daniel Senyk, CA

29 avril 2016

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État de la situation financière

Au 29 février, 2016

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	le 29 février 2016	le 31 août 2015
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	(804) \$	5 989 \$
Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés (note 4)	9 880	4 209
Placements	108	109
Créances	6 026	1 577
Stocks	171	194
Frais payés d'avance	2 003	2 235
	17 384	14 313
Placements	8 832	8 668
Immobilisations corporelles	57 296	52 750
	83 512 \$	75 731 \$
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	9 597 \$	7 854 \$
Crédits parlementaires reportés (note 5)	2 354	4 717
Produits reportés	3 770	5 387
Crédits parlementaires reportés pour des projets d'immobilisations donnés (note 4)	9 880	4 209
	25 602	22 167
Financement des immobilisations reporté	57 296	52 750
Provision à long terme pour avantages sociaux futurs	1 939	1 989
	84 837	76 906
DÉFICIT ACCUMULÉ		
Non grevé d'affectations	(1 326)	(1 175)
	83 512 \$	75 731 \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des résultats

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 29 février	le 28 février	le 29 février	le 28 février
	2016	2015	2016	2015
PRODUITS				
Services commerciaux (tableau 1)	3 005 \$	2 632 \$	6 023 \$	5 990 \$
Programmation (tableau 2)	4 029	3 760	6 221	6 463
Subvention de la Fondation du Centre national des Arts	1 526	1 125	3 074	3 292
Autres produits	463	352	717	626
Revenus de placements	65	80	126	148
	9 087	7 949	16 161	16 518
Crédits parlementaires (note 6)	10 322	9 663	19 940	19 031
	19 409	17 612	36 101	35 549
CHARGES (tableau 3)				
Services commerciaux (tableau 1)	1 761	1 643	3 677	3 703
Programmation (tableau 2)	10 661	10 638	20 663	21 774
Exploitation des édifices	4 696	4 115	8 425	7 668
Administration et technologies de l'information	1 457	1 684	3 485	3 285
	18 575	18 079	36 252	36 430
RÉSULTATS D'EXPLOITATION NETS	834 \$	(468) \$	(151) \$	(881) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution du déficit accumulé

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 29 février	le 28 février	le 29 février	le 28 février
	2016	2015	2016	2015
Non grevé d'affectations, au début de l'exercice	(2 160) \$	(1 633) \$	(1 175) \$	(1 220) \$
Résultats d'exploitation nets	834	(468)	(151)	(881)
Non grevé d'affectations, à la fin de l'exercice	(1 326) \$	(2 101) \$	(1 326) \$	(2 101) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des flux de trésorerie

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 29 février	le 28 février	le 29 février	le 28 février
	2016	2015	2016	2015
<i>(en milliers de dollars)</i>				
Activités d'exploitation				
Résultats d'exploitation nets	834 \$	(468) \$	(151) \$	(881) \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie				
Amortissement et radiation des immobilisations corporelles	1 569	1 432	2 895	2 853
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(1 569)	(1 432)	(2 895)	(2 853)
	834	(468)	(151)	(881)
Variation des éléments hors trésorerie des actifs et passifs d'exploitation	(7 586)	(171)	(6 427)	(6 002)
Variation de la provision à long terme pour avantages sociaux futurs	29	(4)	(50)	(26)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(6 723)	(643)	(6 629)	(6 909)
Activités de capital				
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(4 908)	(403)	(7 441)	(768)
Flux de trésorerie liés aux activités de capital	(4 908)	(403)	(7 441)	(768)
Activités d'investissement				
Achat de placements	234	(394)	(163)	(428)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	234	(394)	(163)	(428)
Activités de financement				
Transfert à l'encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés	2 335	98	(5 671)	267
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	2 572	305	13 112	501
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	4 908	403	7 441	768
(Diminution) de la trésorerie	(6 489)	(1 037)	(6 793)	(7 337)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	5 685	1 262	5 989	7 562
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	(804) \$	225 \$	(804) \$	225 \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 1

Tableau des produits et charges - Services commerciaux

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

pour les 3 mois se terminant le 29 février

<i>(en milliers de dollars)</i>	2016		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	1 131 \$	1 164 \$	(32) \$
Stationnement	1 277	223	1 054
Location des salles	596	373	222
	3 005 \$	1 761 \$	1 244 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2015		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	1 161 \$	1 246 \$	(85) \$
Stationnement	1 223	251	972
Location des salles	249	146	103
	2 632 \$	1 643 \$	989 \$

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

<i>(en milliers de dollars)</i>	2016		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	2 340 \$	2 410 \$	(71) \$
Stationnement	2 432	445	1 986
Location des salles	1 251	821	430
	6 023 \$	3 677 \$	2 346 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2015		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	2 755 \$	2 675 \$	81 \$
Stationnement	2 382	467	1 915
Location des salles	852	561	291
	5 990 \$	3 703 \$	2 287 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 2

Tableau des produits et charges - Programmation

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 29 février	le 28 février	le 29 février	le 28 février
	2016	2015	2016	2015
PRODUITS				
Musique	1 447 \$	1 331 \$	2 338 \$	2 440 \$
Théâtre anglais	870	807	1 108	1 237
Danse	1 048	1 158	1 243	1 436
Autre programmation	263	172	795	723
Soutien à la programmation	320	245	571	432
Théâtre français	81	47	165	194
	<u>4 029</u>	<u>3 760</u>	<u>6 221</u>	<u>6 463</u>
CHARGES				
Musique	4 540	4 390	8 450	9 692
Théâtre anglais	1 592	1 601	2 770	2 690
Danse	975	1 082	1 538	1 662
Autre programmation	840	852	2 328	2 105
Soutien à la programmation	2 253	2 297	4 529	4 625
Théâtre français	462	415	1 046	1 000
	<u>10 661</u>	<u>10 638</u>	<u>20 663</u>	<u>21 774</u>
ÉXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS	<u>6 632 \$</u>	<u>6 878 \$</u>	<u>14 442 \$</u>	<u>15 312 \$</u>

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 3

Tableau des charges

Pour les 6 mois se terminant le 29 février 2016

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		six mois se terminant	
	le 29 février	le 28 février	le 29 février	le 28 février
	2016	2015	2016	2015
Salaires et avantages sociaux	7 481 \$	7 263 \$	14 593 \$	13 966 \$
Frais artistiques	3 089	2 605	5 897	5 756
Frais de l'Orchestre du Centre national des Arts	1 720	1 940	3 564	4 132
Amortissement	1 569	1 432	2 895	2 853
Publicité	891	1 116	1 953	2 282
Services publics	785	796	1 300	1 279
Paiements aux municipalités	510	511	1 021	1 021
Entretien et réparations	774	451	1 229	867
Services professionnels	312	388	593	757
Coûts des ventes	356	361	780	832
Apports reçus sous forme de biens et services	23	107	60	267
Frais financiers et créances douteuses	212	289	564	468
Production	256	183	443	397
Promotion	90	141	246	338
Déplacement du personnel	96	91	194	296
Matériel	60	89	177	187
Éducation et formation	33	19	60	76
Assurances	73	66	140	132
Télécommunications	54	55	117	103
Loyers	74	67	107	90
Fournitures	35	51	81	95
Bureau	38	33	112	120
Conseil d'administration	4	20	53	80
Autres	42	8	73	37
	18 575 \$	18 079 \$	36 252 \$	36 430 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Notes afférentes aux états financiers trimestriels

Au 29 février, 2016

1. Pouvoirs, mandat et activités

La Société du Centre national des Arts (la « Société ») a été constituée en 1966 en vertu de la *Loi sur le Centre national des Arts* et a commencé à exploiter le Centre national des Arts (le « Centre ») en 1969. La Société n'est pas assujettie aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. En vertu du paragraphe 85 (1.1) de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, les sections I à IV de la loi ne s'appliquent pas à la Société, sauf les articles 89.8 à 89.92, paragraphe 105(2) et les articles 113.1, 119, 131 à 148 et 154.01 qui s'appliquent à la Société. La Société est réputée, en vertu de l'article 15 de la *Loi sur le Centre national des Arts*, être un organisme de bienfaisance enregistré au sens conféré par cette expression dans la *Loi de l'impôt sur le revenu*. La Société n'est pas un agent de Sa Majesté. Sauf aux fins de la *Loi sur la pension de la fonction publique* et de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État*, les employés de la Société ne font pas partie de l'administration publique fédérale.

Le mandat de la Société est d'exploiter et d'administrer le Centre, de développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et d'aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Pour faciliter la réalisation de ses objectifs, la Société peut organiser et commanditer la tenue d'activités au Centre dans le domaine des arts d'interprétation, encourager et assurer le développement de troupes résidentes au Centre, organiser ou commanditer la diffusion d'émissions de radio et de télévision ainsi que la projection de films au Centre, loger au Centre, selon les modalités et conditions que la Société peut définir, les organisations nationales et locales qui visent à assurer le développement et le soutien des arts d'interprétation au Canada et, à la demande du gouvernement du Canada ou du Conseil des Arts du Canada, organiser ailleurs au Canada des spectacles et des représentations de troupes d'arts d'interprétation, établies ou non au Canada, et organiser des

2. Avis au lecteur

Les états financiers trimestriels non audités doivent être lus conjointement aux plus récents états financiers annuels audités et à la partie descriptive qui suit.

3. Méthode de la présentation

Ces états financiers non audités ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCCSP) incluant les normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (OSBLSP) de la série 4200 du manuel de l'ICCA. La norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État exige que l'état de la situation financière inclue les soldes de clôture du trimestre en cours comparativement aux soldes de clôture de l'exercice précédent. L'état des résultats d'exploitation doit inclure les résultats de ce trimestre ainsi que le cumul jusqu'à ce jour pour l'exercice en cours comparativement aux résultats du trimestre et cumul annuel de l'exercice précédent.

4. Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés

Le 3 février 2015, le Conseil du Trésor du Canada a approuvé des fonds de 110 500 000 \$ pour le Renouvellement architectural afin d'améliorer les espaces publics du Centre. Le Parlement a approuvé le paiement de 20,5 millions de dollars de cette somme, par versements mensuels, jusqu'au 31 mars 2016. Une tranche additionnelle de 45 millions de dollars devrait être approuvée dans le cadre du Budget fédéral de 2016-2017, et la dernière tranche de 45 millions de dollars, dans le cadre du budget de 2017-2018.

Les variations du solde de l'encaisse affectée s'établissent comme suit :

(en milliers de dollars)

Solde au début de l'exercice	4 209 \$
Crédits parlementaires reçus pour le financement de projets d'immobilisations donnés	13 290
Crédits parlementaires utilisés pour des projets d'immobilisations donnés	(7 619)
Solde à la fin de l'exercice	9 880 \$

5. Crédits parlementaires reportés

Les crédits reportés représentent les crédits parlementaires approuvés et reçus pour des projets à parachever au cours d'un prochain exercice. Les crédits reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)

	Début	Reçus	Utilisés	Fin
Remise à neuf des édifices	2 686 \$	2 917 \$	(3 249) \$	2 354 \$
Programmes et exploitation	1 961	11 589	(13 550)	-
Programmes particuliers	70	-	(70)	-
Total	4 717 \$	14 505 \$	(16 869) \$	2 354 \$

6. Crédits parlementaires

La Société reçoit des crédits parlementaires du gouvernement du Canada pour soutenir ses activités d'exploitation et d'immobilisations. Le tableau ci-dessous illustre les crédits parlementaires reçus pendant l'exercice et les ajustements de comptabilité exigés pour arriver au calcul du revenu conforme aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

(en milliers de dollars)

Budget principal des dépenses d'exploitation et en immobilisations	14 505 \$
Budget supplémentaire des dépenses	13,290
Crédits parlementaires approuvés	27 795
Tranche du montant utilisée (reportée) pour des projets particuliers	(3 309)
Montant utilisé pour l'acquisition d'immobilisations corporelles amortissables	(7 441)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	2 895
Crédits parlementaires	19 940 \$

Compte rendu

Généralités

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités et doivent être lus de concert avec les états financiers annuels audités les plus récents.

Plan stratégique

La Société poursuit son engagement visant à atteindre les objectifs énoncés dans son plan stratégique publié dans *Le Canada en Scène*, à savoir :

CRÉATION : Aider les artistes et les organisations artistiques de tout le Canada à réaliser des œuvres ambitieuses qui rayonneront à l'échelle nationale et internationale.

DIFFUSION : Mettre sur pied un département de Théâtre autochtone, et consolider le rôle de présentateur national du CNA.

TRANSMISSION DES SAVOIRS : Étendre le programme Vive la musique au Canada atlantique et développer nos activités éducatives partout au pays.

RENOUVELLEMENT ARCHITECTURAL : Concrétiser le renouvellement architectural du CNA.

UNE ORGANISATION NATIONALE ET FRANCOPHONE : Renouveler notre engagement auprès des artistes, des organisations artistiques et des auditoires francophones.

HAUSSE DES REVENUS D'EXPLOITATION : Accroître nos revenus d'exploitation pour financer nos initiatives à l'échelle du pays.

Ces objectifs stratégiques appuient le mandat législatif de la Société, qui consiste à exploiter et à administrer le Centre national des Arts (le « Centre »), à développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et à aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Analyse

La Société offre une programmation variée en arts de la scène. Le type de prestation, le calendrier des spectacles, le nombre d'artistes, l'envergure de l'œuvre et la complexité des éléments techniques sont des facteurs différents pour chaque production. De plus, chaque saison est unique. Par exemple, le premier trimestre d'une saison peut comprendre un ballet de grande envergure avec orchestre, tandis que le trimestre correspondant de la saison suivante peut comprendre un duo de danse moderne avec une musique enregistrée et un décor simple. L'ampleur de la programmation a également une incidence sur les services de restauration et de stationnement de la Société en raison du nombre de clients qu'attirent les spectacles au Centre national des Arts.

La Société gère la variabilité de ses activités jugée normale en établissant un budget précis et en élaborant une programmation détaillée, et en analysant attentivement les dépenses. Pour cette raison, des écarts entre les trimestres ainsi que des déficits en début de saison sont à prévoir. La Société se fonde sur les comparaisons entre les chiffres réels et les chiffres prévus des produits et des charges pour gérer sa performance financière.

Faits saillants

Pour la période de six mois terminée le 29 février, 2016 le CNA a déclaré des produits de 36 101 000 \$ et des charges de 36 202 000 \$, ce qui donne un déficit d'exploitation de 151 000 \$. Ceci est conforme au déficit prévu pour la présente année financière en raison des coûts additionnels de logistique associés au Projet de renouvellement architectural.

Risques

La Société compte sur les crédits parlementaires, la vente de billets, les recettes commerciales, les dons et les commandites pour financer ses programmes et entretenir l'immeuble. Ces sources de revenus peuvent varier selon les conditions économiques et les choix de programmation. En outre, le CNA soulignera bientôt ses 50 ans et certains systèmes de l'immeuble nécessiteront une importante mise à niveau dans les années à venir. Le 22 mars 2016, le gouvernement du Canada a approuvé un investissement de 114,9 millions de dollars pour le renouvellement des équipements de production et autres systèmes utilisés au Centre national des Arts. Le Parlement a autorisé un premier versement de 38 M\$ au cours de l'exercice 2016-2017 et un second, en 2017-2018, d'une valeur totale de 76,9 M\$.

Les travaux de construction prévus dans le cadre du Projet de renouvellement architectural débiteront dans les prochains mois. Cette initiative comporte des risques financiers et des risques liés à la gestion, comme c'est le cas pour tout grand projet de construction. Le Conseil du Trésor a approuvé des fonds de 110,5 millions de dollars pour le projet. Le Parlement a approuvé le paiement de 20,5 millions de dollars de cette somme, par versements mensuels, jusqu'au 31 mars 2016. Une tranche additionnelle de 45 millions de dollars devrait être approuvée dans le cadre du Budget fédéral de 2016-2017, et la dernière tranche de 45 millions de dollars, dans le cadre du budget de 2017-2018. Le Centre poursuivra ses activités durant la majeure partie de la période des travaux. Les risques liés au calendrier d'exécution et à la logistique s'en trouveront haussés par rapport au niveau de risque qu'on retrouve dans un projet de construction typique.